



## 安全理事会

Distr.: General  
3 November 2016  
Chinese  
Original: French

### 2016 年 10 月 31 日刚果民主共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨向安全理事会成员转递 2016 年 10 月 26 日在罗安达举行的《刚果民主共和国及区域和平、安全与合作框架》区域监督机制第七次高级别会议发表的公报(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

伊尼亚斯·加塔·马维塔(签名)



## 2016 年 10 月 31 日刚果民主共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：英文和法文]

### 《刚果民主共和国及区域和平、安全与合作框架》区域监督机制第七次高级别会议公报

1. 《刚果民主共和国及区域和平、安全与合作框架》签署国国家元首和政府首脑出席了 2016 年 10 月 26 日在罗安达举行的区域监督机制第七次高级别会议。会议由安哥拉共和国总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯召集，联合国、非洲联盟、大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体(南共体)等担保机构提供了协助。
2. 出席会议的签署国国家元首、政府首脑和代表如下：安哥拉共和国(东道国)总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯，非洲联盟主席、乍得共和国总统伊德里斯·德比·伊特诺，刚果共和国总统德尼·萨苏·恩格索，刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡班格，赞比亚共和国总统埃德加·查格瓦·伦古，肯尼亚共和国副总统威廉·鲁托，布隆迪共和国第一副总统加斯东·辛迪姆沃，苏丹共和国第一副总统哈赛卜·穆罕默德·阿卜杜拉赫曼，中非共和国总理森普利斯·马蒂厄·萨兰吉和斯威士兰王国副首相保罗·德拉米尼(代表南共体主席)。下列代表团团长也参加了会议：南非共和国国际关系与合作部长迈特·恩科阿纳-马沙巴内，坦桑尼亚联合共和国外交部长奥古斯丁·马希加，乌干达共和国外交部长萨姆·库泰萨和卢旺达共和国驻安哥拉大使阿尔弗雷德·卡利萨。
3. 参加会议的还有：非洲联盟委员会主席恩科萨扎纳·德拉米尼-祖马，代表联合国秘书长的秘书长大湖区问题特使赛义德·吉尼特，刚果民主共和国全国对话调解人埃德姆·科乔，非洲联盟大湖区问题特别代表易卜拉希马·法尔，大湖区问题国际会议执行秘书扎卡里·穆布里-穆伊塔和南共体执行秘书的代表若热·卡多索。此外，比利时、中国、法国、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和欧洲联盟的特使和高级官员以官方观察员身份出席了会议。中部非洲国家经济共同体也应邀出席了会议。
4. 此次区域监督机制高级别会议的与会者回顾了自 2015 年 9 月 29 日在纽约举行上一次会议以来该区域的政治和安全事态发展，并商定如下。
5. 与会者重申《和平、安全与合作框架》仍然是实现刚果民主共和国及区域持久和平与稳定的重要机制，并再次承诺予以充分执行。他们赞成改革框架进程，特别是决定在区域一国举行区域监督机制高级别年度会议以及在此之前的外交部长级筹备会议，并视需要专门举行部门会议。

### 落实根据《和平、安全与合作框架》作出的承诺

6. 与会者注意到关于该框架的执行进展报告。他们欢迎迄今取得的进展，但关切地注意到取得进一步进展仍然面临阻碍，承诺加大力度处理未决问题。他们指示技术支助委员会提交最新的优先活动清单，以推进实施该框架下的区域行动计划。
7. 与会者赞扬该框架担保方继续共同努力，确保执行区域监督机制和各自组织决策机构通过的决定。
8. 与会者欢迎按照 2015 年 1 月 31 日在亚的斯亚贝巴举行的区域监督机制第五次高级别会议的指示，于 2016 年 2 月 24 日和 25 日在金沙萨成功举行大湖区私营部门投资会议。他们还鼓励采取后续行动，进一步推动私营部门在支持区域和平与稳定方面发挥作用。
9. 与会者感谢国际伙伴承诺为完成鲁齐齐三期水电站建造工作提供支助和便利，并鼓励在国家、区域和国际各级继续努力，确保鲁齐齐一期和二期项目的实施。
10. 与会者注意到 2016 年 7 月 12 日妇女支持《和平、安全与合作框架》平台在刚果民主共和国戈马发表的宣言，重申决心加强妇女在政治和发展进程中的作用和参与，并指示各自国家机构跟进该宣言的有效执行情况。
11. 与会者还注意到近期为加强区域司法合作而采取的措施，并重申必须为此继续努力，确保在打击违法者有罪不罚现象和严重侵犯人权行为、包括性暴力和性别暴力行为方面取得快速和有效的进展。
12. 与会者欢迎联合国秘书长在安全理事会 2016 年 3 月 21 日于纽约就预防和解决大湖区冲突问题举行由安哥拉共和国主持的公开辩论时推出《大湖区战略框架》，并鼓励联合国与区域各国密切协商，继续改进和调和各实体的活动，以支持整个大湖区的发展努力。
13. 与会者还欢迎秘书长提议安全理事会在关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)和刚果民主共和国局势的定期通报之外，每年一次专门就大湖区问题举行会议。

### 消除负面力量，遣返已解除武装的战斗人员

14. 与会者欢迎刚果民主共和国武装部队与联刚稳定团开展合作，除其他外，包括针对解放卢旺达民主力量和民主同盟军开展联合行动，并鼓励他们进一步加强合作。

15. 与会者还欢迎该框架担保方为此采取措施，促成 2016 年 7 月 20 日在内罗毕举行大湖区问题国际会议和南共体成员国国防部长会议。在这方面，与会者认可部长们在此次会议上提出的建议，除其他外，包括：

(a) 责成国防参谋长实地访问刚果民主共和国东部受影响地区，并就进一步加强针对武装团体的行动提出建议；

(b) 促请情报和安全部门加强现有协调和信息交换机制；

(c) 鼓励开展持续和有利的宣传，推动实施将刚果民主共和国境内已投降的解放卢旺达民主力量战斗人员遣返卢旺达或将他们重新安置到区域外第三国的方案；

(d) 承认扩大联合核查机制在加强区域信任方面所发挥的关键作用，请框架担保方代表和大湖区问题国际会议成员国继续大力宣传该机制的任务授权和活动，并为此调集资源；

(e) 强调各签署国应恪守根据该框架和《大湖区安全、稳定和发展公约》作出的针对负面力量的所有承诺，特别是框架中针对区域的第 2 项承诺，即“不容忍、也不向武装团体提供任何形式的援助或支助”，区域各国因此不得向获得大赦的前战斗人员提供庇护；

(f) 注意到必须查明区域内与负面力量开展贸易并且从非法经济活动中获益的国家、企业和个人，并通过适当机制予以制裁；

(g) 鼓励大湖区问题国际会议执行秘书和秘书长特使召开一次关于自然资源非法开采和贸易问题的专门会议。

16. 与会者欢迎刚果民主共和国、肯尼亚、乌干达和坦桑尼亚联合共和国按照 2016 年 6 月 14 日在罗安达举行的大湖区问题国际会议第六次国家元首和政府首脑例行峰会通过的决定，为应对民主同盟军在刚果民主共和国东部和整个区域造成的日益严重的威胁而建立联合后续行动机制。

17. 与会者重申必须确保妥善执行针对已解除武装战斗人员的解除武装、复员、重返社会、遣返和重新安置方案。

18. 与会者鼓励有关国家在该框架担保方和联刚稳定团的支持下，加速遣返刚果民主共和国东部和邻国境内已解除武装的战斗人员，特别是解放卢旺达民主力量前战斗人员和前 3 月 23 日运动战斗人员。

19. 与会者欢迎刚果民主共和国政府代表与前 3 月 23 日运动代表团在该国国家监督机制的主持下，在该框架担保方的支持下，于 2016 年 5 月 27 日和 28 日及 6 月 27 日和 28 日在金沙萨举行联合评价会议，评估《内罗毕宣言》的执行情况，

并讨论如何应对现有挑战，包括遣返前 3 月 23 日运动战斗人员。与会者促请担保方继续落实这一举措。

## 审查区域事态发展

### 区域各国之间的关系

20. 与会者鼓励区域各国加紧行动，根据该框架和《大湖区安全、稳定和发展公约》的文字和精神，通过双边渠道和现有区域机制改善关系。在这方面，他们欢迎区域领导人近期举行高级别会议，以加强国家之间的信任与合作。

### 布隆迪

21. 与会者欢迎布琼布拉改善安全局势，并促请全体布隆迪人只寻求以和平方式解决不满，同时致力于开展包容性对话。他们重申支持坦桑尼亚联合共和国前总统本杰明·姆卡帕领导的东非共同体的调解努力，并期待继续进行对话。他们鼓励布隆迪政府和所有布隆迪人继续与调解人充分合作，根据《布隆迪宪法》和《2000 年阿鲁沙和平与和解协定》，加速完成对话进程。

### 刚果民主共和国

22. 与会者谴责 2016 年 9 月 19 日和 20 日刚果民主共和国发生的暴力，并促请所有各方根据该国宪法和安全理事会第 2277(2016)号决议，只寻求以和平方式解决政治危机。他们表示支持由埃德姆·科乔领导的非洲联盟调解机制在促进刚果民主共和国全国对话国际支助小组的协助下所作的努力，以及大湖区问题国际会议轮值主席、安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯和刚果共和国总统德尼·萨苏·恩格索所作的努力。

23. 与会者赞赏地注意到 2016 年 8 月 30 日和 31 日在斯威士兰举行的南共体峰会与会代表鼓励刚果民主共和国所有利益攸关方参加全国对话，商定带有具体措施的路线图，以确保举行选举。他们还再次促请所有利益攸关方按照南共体和非洲联盟关于民主选举的原则和准则，根据安全理事会第 2277(2016)号决议，维护《宪法》所载刚果民主共和国人民的原则、理想和愿望。

24. 与会者祝贺总统召开全国对话，赞扬参加全国对话的所有利益攸关方，并欢迎 2016 年 10 月 18 日签署关于在刚果民主共和国组织和平、可信和透明选举的全面政治协定。他们赞赏地注意到政府迄今采取的建立信任措施，并鼓励政府和其他利益攸关方为此采取更多措施。

### 中非共和国

25. 与会者欢迎中非共和国政府努力促进对话与和解，在全国扩大国家权威，并促请所有武装团体与国家当局对话，以确保和平与稳定。他们强调必须持续警惕上帝抵抗军在中非共和国部分地区和整个区域构成的威胁，并促请区域各国继续

合作消除上帝抵抗军，包括为此继续向非洲联盟消除上帝抵抗军区域工作队提供支持。

#### 南苏丹

26. 与会者对政府与反对派苏丹人民解放运动/解放军部队重新开战以及南苏丹多个地区发生族群间暴力深表关切。他们促请南苏丹所有利益攸关方立即停止交战，继续诚意履行根据《关于解决南苏丹共和国冲突的协议》作出的承诺，并期待南苏丹政府、政府间发展管理局和联合国及早就部署一支区域保护部队进行讨论。

27. 与会者注意到联刚稳定团出于人道主义和安全考虑，收留了一些未经批准进入刚果民主共和国的苏丹人民解放运动/解放军成员，随后将他们解除武装并送出边界，以免对南苏丹构成威胁。他们还注意到刚果民主共和国政府不允许这些成员在其领土上长期停留的立场。他们敦促该区域、政府间发展管理局成员国、非洲联盟和联合国协助刚果民主共和国政府找到一个持久解决办法，尽快送离该国境内的解放运动/解放军成员。

28. 与会者鼓励南苏丹政府继续努力解除本国境内苏丹负面力量的武装，并为遣返他们提供便利。

#### 区域监督机制下一次高级别会议

29. 与会者请各成员国通报是否愿意根据 2015 年 9 月 29 日在纽约举行的区域监督机制第六次高级别会议以及 2016 年 6 月 14 日在罗安达举行的大湖区问题国际会议国家元首和政府首脑第六次例行峰会的决定，主办该机制今后的高级别会议。

30. 与会者欢迎刚果共和国表示愿意主办区域监督机制第八次高级别会议，具体日期待定。

31. 与会者向主办此次区域监督机制会议的安哥拉共和国总统、政府和人民表示衷心感谢，并感谢所有为成功举办此次会议作出贡献的人。